

Von Null auf Hundert

Schweinfurt (st). 2,7 Millionen Euro hat Schaeffler in den neuen Glühofen am Standort Schweinfurt investiert. Vor kurzem ist er in Betrieb gegangen. Schon jetzt ist klar: Er hat die Erwartungen voll erfüllt.

Anton Vierheilig, der Leiter der Glüherei, ist regelrecht begeistert von seinem neuen Prachtstück: „Wir haben den Glühofen praktisch in Rekordtempo von null auf hundert

hochgefahren. Dabei gab es nicht die geringsten Probleme. Seitdem arbeitet der Ofen in unserer Schmiede rund um die Uhr zu unserer vollen Zufriedenheit. Besonders erfreulich ist, dass bei der

Qualität von Beginn an keinerlei Abstriche zu machen waren.“

Zur Erinnerung: Der neue Ofen steigert den Bruttodurchsatz pro Stunde um etwa 20 Prozent. Gleichzeitig wird dank der neuen, hochmodernen Temperatur-Prozessregelung der Kohlenmonoxid-Ausstoß bis zu 20 Prozent gesenkt.

From Naught to Sixty in Record Time

Schweinfurt (st). Schaeffler has invested €2.7 million in a new annealing furnace for the Schweinfurt plant. Recently the facility was put into operation and it is already obvious that it meets all expectations.

Anton Vierheilig, Head of the Annealing Workshop, is downright enthusiastic about his new baby: “We started the annealing furnace up in record time and we

didn't encounter the slightest problem. Ever since, it has been operating around the clock in the forging shop to our full satisfaction. We're especially pleased that our expecta-

tions in terms of quality were met right from the beginning.”

The new furnace will increase the gross throughput per hour by about 20 percent. Moreover, the new ultra-modern temperature process control cuts carbon monoxide emissions by up to 20 percent.



Ein imposantes Stück – der neue Glühofen in der Produktlinie Schmiede des Werks Schweinfurt ist insgesamt 50 Meter lang und gute 120 Tonnen schwer.

Impressive – the new annealing furnace in the forging production line at the Schweinfurt plant is 50 meters long and weighs more than 120 tons.

